

Noegel, Scott B.: *Nocturnal Ciphers: The Allusive Language of Dreams in the Ancient Near East*. New Haven, Connecticut: American Oriental Society 2007. XV, 346 S. 4° = American Oriental Series, 89. Lw. \$ 69.99. ISBN 978-0-940490-20-8. – Bespr. von Nathan Wasserman, Jerusalem.

Dreams were considered as a unique means for telling the future and for communicating with the sublime in the Near East and the Mediterranean basin all through ancient times. The vividness of the dream, its immediacy, directness and deep mental impact on the dreamer, situated the dream in a special position within the complex network of mantic methods practiced in antiquity. Yet precisely the reasons that caused dreams to be such a special events made them problematic. Contrary to other ways of divination that were public and could be examined by professionals and perhaps even predicted in advance, dreams usually – but not always (see e.g. Gen. 40:5) – were unexpected and were seen by only one person, the dreamer. Thus, though dramatic and clear, this experience was encapsulated in the dreamer's mind, which made its interpretation entirely dependent on the dreamer's who was often also the person whom the dream concerned directly.

On the scale of divinatory means in the ancient Near East the dream therefore stood at the opposite pole to the empirical, "scientific" divinatory methods, the most common of which was extispicy. Yet despite these drawbacks, people have always remembered their dreams and returned to them, using them as guides to correct action, which require wisdom and knowledge to interpret them. This ageless phenomenon is discussed in Noegel's study, which focuses on oneiromancy and on the various hermeneutic mechanisms of verbal messages.

In his extensive introduction (pp. 1–55) the author discusses previous studies thoroughly, and accentuates the central role which punning held in oneiromancy and in ancient magic in general. In Chapter Two ("Enigmatic Dreams in Mesopotamian Literature", pp. 57–88), Noegel turns to Mesopotamian literature, focusing on the analysis of the famous set of dreams found in the Epic of Gilgamesh, and mentioning a few ambiguous dreams from Mari and Ishchali. Chapter Three ("Enigmatic Dreams in Egypt", pp. 89–106) is devoted to Egyptian oneiromancy, especially to Egyptian dream interpretation manuals known from various periods. The interesting mutual influence of Assyrian and Egyptian mantic and oracular methods on each other during the Sargonid period is also discussed, with special attention to the role of the *hartibi*, a professional Egyptian interpreter documented in Assyrian records. Some cases of punning in Ugaritic mythology, as found in El's dream, are briefly discussed in Chapter Four ("Enigmatic Dreams in Canaan", pp. 107–112). Special attention is devoted to Biblical dream interpretation in Chapter Five ("Enigmatic Dreams in Israel", pp. 113–182). The dreams in the stories of Joseph and Pharaoh, Gideon, and Daniel and Nebuchadnezzar, and the complex verbal mechanism used for their interpretation are thoroughly and insight-

fully discussed. To this chapter Noegel has added two short discussions: "Allusive References to Dreams in Job" and "Jeremiah's Complaint against the Oneiromantics" (pp. 183–189). In the final part of the book the author discusses oneiromancy in early Greek literature, mainly in Homer (pp. 191–214), but also in Artemidorus' *Oneirocritica* (pp. 222–233). The possible connections and differences between Greek oneiromancy and Mesopotamian mantic practices are also discussed (pp. 214–222). A brief, very interesting discussion of oneiromancy in Rabbinic Culture is found in Chapter Eight (pp. 235–251). The fact that Hebrew, Aramaic, and Greek were all living vernaculars in the rabbinical world, and the continuation of ancient Mesopotamian oneiromantic techniques, resulted in some especially interesting cases of dream interpretation. The topics of Freud's relation to the language of ancient dreams, the role of script in the interpretation of ancient dreams, and dream typologies are found in the concluding chapter (pp. 253–279).

Dreams are a fascinating subject, and Noegel's book offers the reader a captivating, wellwritten study, accurately edited and almost flawlessly printed. It is regrettable that there is no index, not even of the sources treated in the book, particularly in view of the fact that this volume will undoubtedly serve as a basic research tool for the study of dreams in Antiquity in different fields.

Roth, Martha T. (Ed.): *The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*. Vol. 18: T, Vol. 19: Ṭ. Chicago: Oriental Institute; 2006. XXX, 559 S., bzw. XXXII, 167 S. 4°. Lw. 145.00 \$ bzw. 105.00 \$. ISBN 978-1-885923-42-4 bzw. 978-1-885923-43-1. – Bespr. von Marten Stol, Leiden.

Es ist erfreulich, dass vom *CAD* nunmehr die Buchstaben T und Ṭ vorliegen. Wiederum sind der Einsatz und die Gelehrsamkeit der Mitarbeiter zu bewundern, die hier erneut zwei stattliche Bände der Fachwelt überreicht haben. *CAD T* und Ṭ sind der am letzten Tage des Jahres 2005 verstorbenen ehemaligen und hochverdienten Herausgeberin Erica Reiner gewidmet. Vieles weist darauf hin, dass das Manuskript T schon kurz vor 1990 fertiggestellt worden war, das von Ṭ einige Jahre später. In dieser Besprechung können nicht die zahlreichen, seitdem bekannt gewordenen zusätzlichen Belege oder Diskussionen aufgeführt werden. Behandelt werden hier nur ganz neue Wörter und neuere überzeugende Deutungen.

Ein neuer Ansatz ist das Wort *tēhirtu*, „amount left over, surplus“, abgeleitet vom Verbum *uḫhuru*; bisher buchte man die Belege unter *tēširtu*. Neu ist auch *ṭarādu* B aus hellen. Zeit; in einem Zitat auch noch das neue Wort *šiktarru* (Ṭ 60f.). Zwei aB Briefe, aus denen zitiert wird, stammen aus der Dissertation von J. B. Christian (Chicago 1969): A 7535, zit. T 78b, und A 7548, zit. Ṭ 140a. Die Beiträge sind bisweilen vollständig wie bei einem Thesaurus: Die vielen Spalten zu *tibnu* „Stroh“ sind fast ein wenig zu trocken; die zu *ṭuppu* „Tontafel“ oder *ṭupšarru* „Schreiber“ jedoch recht interessant. Dem schwierigsten Wort, *tēmu*, wird viel Raum gewidmet, die

entsprechenden Seiten sind eine gute Basis für weitergehende Forschungen.

Kleine Versehen: (1) *teḥūtu* (T 325b) wird wiederholt unter *teḥūtu* lex. (T 83b), wo es besser passt; zuletzt Krebernik, ZA 94 (2004) 233 zu I 9. (2) Die Nebenform *tabrum* (Mari) von *tabarru* (rote Wolle) wird korrekt registriert in T 21b, jedoch unrichtig als letzter Beleg unter *tabrū* „(a kind of fodder)“. (3) *tarāpu* v.: das Subst. *tiriptu*, auf das verwiesen wird, kommt nicht weiter vor. S. aber unten.

Das Wort *tu-ru-ba/ma-tum* (*ana šarrim iḡerrebūnim* [Masc.]), in der Kopie YOS 10 11 II 15 gut lesbar, erfuhr eine bewegte Geschichte im Rahmen des CAD: So las CAD B 199b *turubātum*, „the group of migrants“, erschien aber als *tu-ru-ma(or ku)-tum* (= ?) in CAD E 59a und schließlich als *tu-ru-ku-tum*, „the Turukkū people (?“, in CAD Q 234a. In CAD T wurde es nicht aufgenommen. AHW 1329a, *tarbu'tum*, verweist zwar auf *turubātu*, nimmt es aber nicht auf. Man fühlt sich erinnert an *tūšātum* in Mari, s. unten. Die Nominalbildung ist ein Problem: Analogie zu *tūšātum*: „Einzug“ und „Auszug“?

Eine Fehillesung in CAD B 292b, Š/1 24f. und jetzt T 453a soll endlich korrigiert werden: verbessere in BE 6/2 60:5 und ARN 106:5 nicht zu *ukullī*, sondern lies mit W. von Soden, AHW 1571b und OLZ 72 (1977) 29 zu CAD L 242a: *a-na lu-(ul)-li-tum* [= ?] *išaddad*; lies aber šā (!) *li-tum* PN in CT 45 48:4, usw., vgl. 54:13, gegen von Soden, AHW 562b.

Einzelheiten:

CAD T

tabālu D („to take away“): aB Anbar, RA 85 (1991) 19 Nr. 8:16 (Saatgut).

tabarru (rote Wolle) neben *nabāsu*: vgl. die vergessene Auseinandersetzung bei Röllig, WZKM 58 (1962) 238f.

tabliltu „caulking“, Veenhof, AbB 14 (2005) 219.

taḡnintu „prompt delivery“ gründet gedankenlos auf *danānu* D, f), in CAD D S. 86a, und kann so nicht richtig sein. Gemeint ist dort kalag (= *danānu*) in der sum. Formel še.ba i.ba ù sig.ba in.na.ab.kal.la (= kalag).ge.ne (= *udanninū*), wie in TIM 4 27:9f. Besser AHW 159b, 7, f, „fest zuweisen, vermachen“. Mit *t.* sind bestimmte Zuweisungen in Gerste an Sklaven (YOS 5 175:7) gemeint, „das Haus“ (Greengus, OBTI 93:8, OECT 13 263 Rs. 8, 13), Rinder (YOS 5 184:2, 9, usw. – vgl. 1 gud.apin *lidanninima*, AbB 3 94:6). Vgl. Stol, BSA 8 (1995) 196, 210 Anm. 161–2. Das Wort kommt auch vor in BM 80939:6, zitiert CAD M/2 282b, T 285b: al.dù (= *aldū*) *ta-ad-ni-in-ti ù nu-du-un-ne-e*.

taḡapšu „Filz“; so unabhängig von einander Postgate, Donalium C. Saporetti (2000) 213–7, und Cancik-Kirschbaum, Fs J. Renger (1999) 85–7.

taḡḡitu (Mari), „le complément d'une somme“, Guichard, ARM 31 (2005) 384 Anm. 61.

taḡiqtu „Mischung“ von Wein: Durand, ARMT 21 Nr. 101:4 mit S. 105f.

taḡlilitu (neu), „une chaîne pesant quatre mines dix sicles et un *taḡlilitu* pesant deux mines“, Arnaud, in: Larsa et 'Oueili. Travaux de 1978–1981 (1983) 240 Nr. 145.

taḡu auch mit Präposition *ana*, in *at-ta-aḡ*, Hunger, Sachs, The Babylonian Diaries III (1996) Diary – 124 B:20.

tākaltu Unverständlich ist 2 *duḡ na-aš-pa-ku-ù ša ta-ka-al-t[im]* (?), YOS 8 174:12f.; unvollständig zitiert in CAD N/2 68b.

takālu v. D „der Wein in der Stadt [*f*]u-uk-ku-ul-ma“, „avait fait l'objet d'un agrément de vente“, Durand, MARI 6 (1990) 79 Anm. 202 A. 3362:10.

takāpu „tupfen“, SpbTU V 253:19, Rs. 1 (mit *tipku*).

takiltu (blaue Wolle), ugar. *ḡn* „Lazur(farben)“, van Soldt, UF 22 (1990) 340–3. Nebenform *ti-kil-ti* (für eine Perücke), Westenholz, Cuneiform Monographs 13 (2000) 24:3 (Emar).

takkasū Kessler, AUWE 8 (1991) 84, auch „als Synonym für die Gesamtheit der zu erstellenden Produkte“.

takkussu 1. (Zimmerholz): die Ausmaße bei Da Riva, Isimud 2 (1999) 87 BM 114758:5–7.

taklīmu (Opfer) ist wohl gemeint mit *ta-kal-li-mu*, Fadhil, BaM 21 (1990) 461:17.

tallu (Nuzi) 1 t. Öl = 8 qa, Wilhelm, Archiv Šilwa-teššub 2 (1980) 27.

takmīsu VAT 10550 jetzt MARV III 16 (aber I 20!).

takšītu (neu), in 3 *sūt šā tak-ḡi-ti* LÚ.UM.ME.A, YOS 19 138:29 (nB).

takšū B „saddle bag“: vgl. *takšū* „bourse“ und (Silber) *ina libbi ša-ak-ša-tim akannak* in Mari; Durand, AEM 1/1 (1988) 197, zu Nr. 54:7.

talammu A, ein nB Maß: Stol in: L. Milano, Drinking in Ancient Societies (1994) 168f.

tallaktu (I.a.) (as part of a building): nach einem Komm. = „auf der Türschwelle“, Farber, OrNS 58 (1989) 95f. (2.b.) (movement, traffic): Wz. GIN.GIN in *tallakat māti* schon in MDP 57 (1974) 202:22, 24, mit S. 214. (4.) (a cart or wagon): zuletzt Deller, Finkel, ZA 74 (1984) 85.

taluḡlu Zaccagnini, OLZ 85 (1990) 41f.

tāmartu (1) Beachte *bīt ta-mar-tu*, das Theater im hellen. Babylon; van der Spek, Fs K. R. Veenhof (2001) 447. (2) Erinnert sei an *ša IGI.DU* „Linse (?)“, SAA VII 64 I 13; 72:15f., mit S. 86 fig. 20. (3) In dem auf S. 114a zitierten Text IM 49537:9 las D.O. Edzard in seiner unpubl. Habilitationsschrift statt *gurnum* (Kopie: *gān-nu-um*): *pa-nu-um*.

tamīmu hat nicht das Wortzeichen KÜ = *ellu* „kultisch rein“. In Gehlken, AUWE 5 (1990) Nr. 48, sind Rinder unterschieden als KÜ.ME ù *ta-mi-me-e*.

tamlītu: *Tam-la-tum* in ARN 170 ist ein PN. Mehr in Veenhof, AbB 14 (2005) 219; auch OECT 15 2 II 10, III 1.

tamkarūta epēšu „la vente à crédit“, Charpin, RA 87 (1993) 88, zu AbB 12 51. – Die aAss. „Kaufmannschaft“ schreibt einen Brief an die Götter und an die Stadt: Donbaz, StBoT 45 (2001) 111, Kt 98/k 118.

tamriqātu: eine Erklärung in Livingstone, MMEW (1986) 151.

tamriru (ein Aroma): Scheil, ZA 10 (1895) 217 Sch. 10 Rs. 2. ARM 10 133:25 wird jetzt anders gelesen; Durand, LAPO 18 (2000) 336 Anm. 102.

tamšaru ein Seil aus Palmbast oder Palmfieberr; Streck, ZA 94 (2004) 269.

tamšītu „Abbild“: als Figur aus Wachs: Sigrist, Fs G. Pettinato (2004) 251–3.

tamū v. Wz. KUD in NU KUD = *la itamma*, Hulin, Iraq 21 (1959) 52:52 (= CTN IV 58) und anderswo; CAD I/J 55b.

tanīḡtu B (neu) in *ana ta-ni-iḡ-ti libbišu* „pour concilier son coeur“, AEM 1/2 391 Nr. 468:12.

taphurtu: vielleicht in: „sie haben (den Sesam) nicht versteckt *i-na t[a-a]p-ḡur(!)-tim*, in Stroh (in.nu.da)“, TIM 4 33:27 (aB).

tappiltu (neu) 5 *gur iḡ erēn tab-bil-ti* PN, ARM 19 414 Rs. 2, Koll. Durand, AfO 36–37 (1989–90) 104b, zu CAD Q 252.

tappinnu, ein Mehl für süße Brote (*mutḡu*, *ninda fābum*) in Edzard, Tell ed-Dēr (1970) Nr. 158.

tapšahḡu „Mundschenk“, Wilhelm, SMEA 29 (1992) 250–5.

taqḡīsu (neu) „Reinigung“ vor dem Eid; Hecker, Kryszat, Matouš, Kappadok. Keilschrifttafeln Prag (1998) 265.

tarahḡu, ein Bauteil: George, Babylonian Topographical Texts (1992) 398f.

tarammu, Getreidehaufen, in 4 *ta-ra-am-<mi>* (zum Worfeln), Anbar, BiOr 35 (1978) 212 zu OBTR 163:13.

tarāsu B v. „to be fitting“, oder *tar-su* A adj. (2), „appropriate“, in [*ša*] *ina beriḡunu ta-ar-ḡu-ma* kù.babbar *uḡallam*, KAJ 39: 15 mit

Saporetti, Assur 14446: la famiglia A (1979) 13, 113; vgl. Weidner, AfO 24 (1973) 141 VAT 8873:16 (= ARU 16) (mA).

tarbītu Mehr zum zit. Text IM 54983; Ellis, JCS 27 (1975) 132.

tarībtu: *tar'ibtu* bei de Graef, MDP 55 (2006) 118.

tarīmtu, aus Bronze, im Kultinventar im Tempel von Ninkarrak, DCS 115:11 (aB).

tarkullu in ARM 14 13:23, 27: eine „palissade“ nach Durand, LAPO 17 (1998) 579, zu Nr. 804.

tarmuš heißt „die Pflanze des Sumpfes“ (?) (*ša-mi a-pi x[...]*), BAM 1 92 II 31.

tāru v. (1) (G) Das schwierige *ša iturru* in nB Personenlisten (S. 262a, 6) bedeutet: „qui est agé de“, Joannès, KTEMA 22 (1997) 123; „werden zu“, „sein“, Jursa, NABU 2001/103. (2) D: *u awāssu la tu-ta-a-ar* „aussi n'écarter pas son affaire“, Kupper, Studi Eblaiti II/4–5 (1980) 50:19 (aB).

tassistu (*ta-as-si-IŠ-tum*) jetzt Westenholz, Cuneiform Monographs 33 (2006) 66 und Wasserman, ZA 96 (2006) 201:18.

tašbitu (neu) „querelle“, Durand, Floril. mar. II (1994) 113 Anm. f.

tašīhu als Flurname auch aB, TIM 5 39:1, vgl. 5.

taškuttu „jewelry“ (?): vgl. *šukuttu* „jewelry“.

tašlimtu, spB *taš-lim-du*, CT 49 150:29, zitiert McEwan, Iraq 43 (1981) 135 („collated“).

tašlišu Wz. LÚ.TAŠ.LIŠ, CT 44 72:3, CT 56 658:27, und LÚ.KI.ZU.Ú, Bongenaar, The Neo-Babylonian Ebabbar Temple at Sippar (1997) 45 Anm. 76.

tašniqu (an illness): auch Heeßel, Babylonisch-assyrische Diagnostik (2000) 319:8, 321:41, geschrieben *tāš-niq* (= DIŠ GAR) (nach I.L. Finkel) KUR.RA, mit S. 331. Anders Scurllock, JAOS 123 (2003) 402, „approach (*tasniqu*) the Netherworld mountain“ (i.e. natural death).

tašpiltu (= ?), vielleicht in: „(Feld)“ *ša ana ta-aš-pi-il-tim(?) ma i-ip-pu-šu*, CT 8 30a:8 f. (aB).

tāšubātu (neu), „demeures“, Durand, AEM 1/1 (1988) 466 Anm. a.

tawītu „Aufschrift“, Heimpel, NABU 1998/48, zu A. 977 (S. 300b) (aB).

tazzizu (neu), (Schafe, zur Schur hereingekommen) *ta-az-zi-zi na.gada PN ša i-na ON in-ne-ep-šu*, TIM 5 54:8 (aB).

tēbu v. Richter, NABU 1991/46.

tēdiqu als Trauerkleid in *te-di-iq bēl arni*, „die Bekleidung eines Büßers“, Borger, BIWA (1996) 151, 231, C VIII 129.

tēhūtu (mgn. unkn.): lieber *tēhūtu*, Krebernik, ZA 94 (2004) 230 I 9 mit S. 233.

tēliltu s. (e) Ú SIKIL (= *sikillu*) *šumšu Ú te-lil-tú*, STT 1 93:47, CTN IV 195 Rs. 3.

tēlītu aB, van Soldt, AbB 13 Nr. 8 Anm. b.

te-lu-ut-tu eine Nebenform von *tēliltu*, **tēlultu*? Sjöberg, ZA 88 (1998) 257 zu 231.

tennu (neu), *i-na te-en-nim* ^d*Iš-ḥa-ra*, Rutten, RA 53 (1959) 81 f. Nr. 13:2, mit Prechel, Die Göttin Išhara (1996) 35 Anm. 16.

tenšū „une paillette en or cousue à la tunique *kusītu*“, Beaulieu, RA 93 (1999) 154.

terīktu A (unplanted, uncultivated area) soll *terīqtu* geschrieben werden: das „leere“ (*rēqu*) Grundstück zwischen den Palmen, wo Gemüse angebaut wird; z. B. Charpin, Archives familiales (1980) 163 f. Ein Gegenargument wäre allerdings, dass wir *tarīqtu* erwarten würden. Ferner verweist Frankena, SLB IV (1978) 252 f., auf den Plur. *te-er-ke-ti-ši-na*, den AHW s. v. *terīqtu* aber korrigiert, sicher *etymologiae gratia*.

terītu „spoke (of a wheel)“: dazu ausführlich Balkan, AOS 37 (1954) 128–130.

tērubtu (1) *ina te-ru-ub-ti še'am* (...) *ana karē ušērib*, BE 6/2 52:9 (nicht in Par. BE 6/2 53:21, 54:22). Kaum eine Variante von *šūrubtu* (wie *tēzubtu* – *šūzubtu*) (aB). (2) *te-ru-bat bīt Ištar*, Kühne, AOF 24 (1997) 383:1 (mA).

tešēnu (a wild animal). Auch als *tišānu* in Ebla und Mari; Durand, NABU 1988/15 (Schaf), Lion, NABU 1991/60 (mA, nA), Conti,

Bonechi, NABU 1992/11 (Ebla), Lion, CRAI 38 (1992) 361 Anm. 36 (une sorte de mouflon). Vgl. *ditānu*.

tetelu, ein Korb: Durand vergleicht den Korb *ta-at-ta-li-ka*, Ozan, Floril. mar. III (1997) 293 f. Nr. 140:16.

tilimtu, (Bier) *ša ištēn* TI.IGI.DU *ša* ^d*Kulla*, OECT 12 A 170:1 (S. 18).

tilmu s. *ana ti-li-im libbišu* (= ?), Ismail, BaM 34 (2003) 140 IV 1. *timru* in YOS 11 26 II 21, mit Bottéro, Textes culinaires mésopotamiens (1995) 80 f.

tinūru um Tontafeln zu brennen, OECT 12 AB 253:12 (S. 25).

tirānū „Darmschlingen“, anschaulich auf dem Huwawa-Kopf, BM 116624, RIA IV/6–7 (1975) 531, Abb. 1; 534 f.

***tiridānu* Civil in: T. Abusch, Studies in Memory of Thorkild Jacobsen (2002) 65–68.

tiriptu (neu) „Lasurstein, das weder *pūšum* noch *tī-ri-ip-tum* hat“, Kt 87/k 387:6, nach CAD P 540 f. („white flecks or discoloration“).

tirku in (4) *tirik šadīm*: Heimpel, „Crack of dawn“, NABU 1997/4.

tiršu Es gibt viele zusätzliche aB Belege. Wir heben hervor: (3) Ein Fleischstück in einem Ritual: Çiğ, Fs S. Alp (1992) 94 III 15, 96 III 24 f., Heimerdinger, Fs S. N. Kramer (1976) 229 Rs. VII 12, Heimpel, NABU 1996/47, Ni 2457 Rs. 4 (unv.). (4) Ein Kleid: *ti-ir-šum*, BIN 9 470:5, tóg *ter-šum*, YOS 5 94:9, 207:55, Riftin 52:12, tóg *te-er-šum*, YOS 5 96:7, tóg *ter-š[um la]-ḥa-ri-tum*, YOS 5 224:6.

tīru D zu Unrecht auch unter *titurru*, S. 438a, mit einem zusätzlichen Beleg.

tī-ru-ku (?), eine Sesamart, OECT 15 219:2 (es folgt *gurnum*).

tīttu (Feige) (1) 2 *sūt PÈŠ.MEŠ ḥap-pu-a-tu*, MARV III 32:2 mit AOF 19 (1992) 312 („zerkleinert“). (2) *libittum ša tīnātim*, ein Feigenkuchen, Dercksen, BiOr 48 (1991) 180 zu Donbaz, KAMS II (1989) 14 (aAss), 14 sig₄ giš.pēš.meš, Emar VI/3 387 Nr. 388:8 (Ritual).

titurru Zwei Fehler auf S. 438a: (1) Neben BAM 578 III 20 bietet (die zweite) Par. IV 34 *ge-er-ra ru-uš-ša-a-am* [so! nicht in den Wörterbüchern] *ušteššer ti-tu-ra na-di-a-am i-t[e-eq]*; (2) lies in YOS 5 94:19 keinen Jahresnamen, sondern *mu.túm ir(!)-ti-tu-ri-im* (PN).

tubkinnu: *ina tub-ki[n-na]-a-te ḥušāba ammīni taššāni* „warum habt ihr das Holzstück aus dem Schutt aufgehoben?“, BAM 6 510 IV 36, mit Geller, ZA 74 (1984) 297. Biggs vermutet das Wort in Ištar Höllenfahrt, Z. 104, entstellt als Hörfehler; NABU 1993/74, vgl. 99.

tublu (neu) eine Pflanze, in SUḪUŠ GIŠ *tu-ub-li* SUḪUŠ GIŠ *šur-DIN*, Tsukimoto in: K. Watanabe, Priests and officials in the Ancient Near East (1999) 192:13 (Emar).

tubqu (3') Mār-Tubqim ist ein PN in Scheil, Sippar 13 Rs. 2.

turballū: Charpin, Archives familiales (1980) 163 (Vergleich mit *burubalū*).

tubuqtu B (mng. uncert.): *a-na tu-bu-ug-ti gallābī* (šu.i.meš), YOS 14 73 Rs. 1, mit JCS 15 (1961) 83. Was bedeutet *i-nu-ma ta-ba-qi-im*, Greengus, OBTI 94:13?

tu-da-nu-nu-um Catalogue British Museum III (2006) 194 BM 28887.

tudittu (ausführlich AHW 1365 f.): verwiesen wird nur auf *dudittu* und somit kein Verweis auf die neue Deutung „toggle pin“; zuletzt Beaulieu, RA 93 (1999) 150, *dudittu*; RIA „Nadel“.

tuhallu in SAḪAR *tu-ḥu-ul-la-ti*, Tsukimoto in: Watanabe, Priests and officials (1999) 192:5 (Emar).

tuhlu (a medicinal plant). Mayer, UFBG (1976) 270 Anm. 72. Maul, Zukunftsbewältigung (1994) 63 Anm. 42: „*maštakal* und die Kräuter *tuhlum* und *tullal* dürfen identisch sein (...)“. *tuh*-LAM und *tu-lal* werden mit Ú IN.NU.UŠ gleichgestellt; Maul, 130:23 und 134:87.

tukšū (nicht *tukšu*); Mayer, Or NS 72 (2003) 373.

tullal S. zu *tuhlu*. Als Reinigungspflanze auch noch in Ú *tu-lal mul-lu-tu ša x x x*, BAM 3 244:61. Finkel, Fs W. G. Lambert (2000) 149 Nr. 1:6 (und öfter) umschreibt DUḪ.LĀL als *tu-x-lāl*.

tupninnu „ein Kästchen“ (so richtig AHW), (a). Nicht erwähnt wird sein Inhalt in Dalley Edinburgh 15:16: ein Rollsiegel und „Steine ihrer Hand“.

tupšikku (1) aB, Stol, Fs Ph. H. J. Houwink ten Cate (1995) 293 ff. (2) aAss *tapšukku*, neben *marru*, Michel, Fs M.T. Larsen (2004) 396:11, mit 407. (3) aB UN.İL (S. 479b, discussion) ist wohl *kinattu*; AHW 1568a.

turbu'tu: eine Variante mag sein [...] DIB = *tur-ru-bé-e*, 5R 12 Nr. 5:11 (Sm 305; Komm. über Meteoren). Zwischen Himmelserscheinungen.

turbūtu (neu) in *puhur tur-bu-ti an-ni-ti*, Sassmannshausen, BaFo 21 (2001) 375 Nr. 309:10, mit CAD T 140a und Brinkman, JAOS 124 (2004) 301.

turšummu A Charpin, OrNS 74 (2005) 418 f., zu AUCT V 127, „loyer d'un prébende“.

tūrtu in *tūrti īni*: (1) eine „starke Beeinträchtigung der Augen“, auch in ZA 75 (1985) 198:10; unsicher: Amulettstein *tur-ti x (x)*, CT 51 89 III 5; Fincke, Augenleiden nach keilschriftlichen Quellen (2000) 173. (2) Das Leben ist „ein Augenzwinkern“ (sum. *igi-nigin-na*); Alster, ASJ 8 (1986) 5:11–12; zuletzt Sjöberg, Fs C. Wilcke (2003) 259.

turu'u (a medicinal plant): ganz anders AHW („ein Ruf?“), mit Stol, Fs R. D. Biggs (2007) 241.

tūšātu in *tu-ša-tam ul uwaššer*, „n'a pas tenté une sortie“; anderswo „descendance“; ARM 10 122:9, mit Durand, MARI 5 (1987) 622, Anm. b zu (jetzt) LAPO 18 (2000) 317 f. Nr. 1140:9, mit Anm. Etwas anders Eidem, Syria 66 (1989) 365a („escape“).

tušru (a plant) CT 41 45 ist Komm. zu KADP 28 II 33, Ú KU.KAK (oder *tuš-rū*) = *tū-us-ru*. Neben den unter *kušru* B genannten Stellen auch BAM 4 322:33 (*tuš-ru*), 6 543 I 17 (*tuš-ra*). Vgl. Köcher, BAM V (1980) XI zu 430 VI 5–7.

tuttubū aus Leinen, *gada tu-tu-...*, al Rawi, Dalley, OB Texts from Private Houses at Sippir (2000) 121 Nr. 115:2.

CAD T

/taḥānu v. Durand, LAPO 17 (1998) 229, d, zu ARM 2 25 Rs. 4.

ṭamū v. „to spin, twist, braid, entwine“. (1) Farber, BID (1977) 159: „zwirnen, zusammendrehen (nicht: spinnen)“; beachte aber *ešēpu* „zwirnen“. (2) N in *[š]u-tu-ū-um li-iṭ-ta-wi*, BaM 23 (1992) 151 Nr. 186 Rs. 8.

ṭebū v., 1.e (S. 69a): AMT 41,1 ist jetzt BAM 6 579.

ṭēmu (1) Beachte, daß *ṭēmum gamrum* sich sowohl auf die Vergangenheit als auch auf die Zukunft beziehen kann: „full report“ (86 f.) und „detailed instructions“ (90 sub 2). (2) *ṭēmšina šitni*, Ludlul II 43 (zu kurz in 95b, c): „Der Ratschluß über sie (= die Menschen; *genitivus obiectivus*, wie oft bei *ṭēmu*) ist veränderlich“, Stol, Mélanges H. Limet (1996) 179–183. (3) Zu *kī ṭēmī*, „what is the situation?“, zit. S. 86a, mehr: *lū kī ṭēmī* „quelle pourrait être ma décision?“ = „que dois-je faire?“, Floril. mar. I (1992) 127:10; *kī lū ṭēmum* „que va-t-il se passer?“, ibidem, 140:48. (3) *ṭēmī u alaktī u muškēnūtī ul tīdē*, AbB 1 89:28, zit. S. 94b, unter 5. „reason, intelligence“: eher „mein Charakter und Wandel“ (so AbB).

ṭe'nītu s. (neu) „Gemahlenes“, in *še'um u ṭe-ni-tu*, VAS 19 9:9, Wz. ŠE.ĤAR, Radner, Subartu 14 (2000) 80 Nr. 2:10, mit Komm.

ṭepū v. im Hendiadys in YOS 11 26 I 67, *lipiam e-ṭe-e-pe a-na-di*, „tu ajoutes et tu mets“, Bottéro, Les textes culinaires (1995) 222 s. v.

ṭerū v. G (1) (neu), etwa „Schlamm ausbaggern (?)“, vgl. *ṭēru* und *ṭerātu*: vielleicht in *i-nu-ma ša-lu-bi* (PN) *ṭe-ri-ta-am iṭ-ru-ma*, MHET II/5 595:3 f., Case 5 f. (aB). (2) das unter *ṭērū* adj. (b) gebuchte *nuḥurtu* DI-ri-tū bleibt unsicher. Beachte, daß AMT 85,1 die genaue Abschrift einer aB Vorlage ist. (3) D wurde unter *ṭurū* v. gebucht.

ṭīdu „Ton“: zu den Arbeitsvorgängen bei der Anfertigung von Tontafeln zuletzt Woods in: S. L. Sanders, Margins of writing, origins of cultures (2006) 112 (das Wort *ṭ* wird aber nicht genannt).

ṭikmennu s. „Asche“: aB *dig/ṭimūm* nach AHW 1550b, hier nicht verwertet: Farber, ZA 71 (1981) 63:16 („füllt ihren Mund mit Asche!“), BAM 4 393:24 (*di-gi-ma-am is-gū-ka-am*), MSL 13 (1971) 17 Proto-Izi I 5. Eine andere Nebenform mag *diḥ-mi-in* sein; SpbTU II 142 Nr. 32:17. Die Lesung von DÈ als *ṭikmennu* statt *pēmū* über-

rascht, wird aber bestätigt durch den nicht verwendeten Komm. BM 38375:5, bei Heeßel, Babylonisch-assyrische Diagnostik (2000) 323, zu DÈ AN.TA.LÜ (= ?). Ein Beweis liefert der nicht vollständig zitierte Passus in KAR 234 (S. 111a): in Rs. 4 DÈ, in Rs. 6 *ṭi-ik-me-[na]*.

ṭūbātu (1) 6 *qa ninda ina ṭū-ba-ti-šu ukāl* (in Z. 7 *ina mitgurtim*), YOS 13 198:4 (aB). (2) *a-na ṭū-ba-tim u mi-it-KUR-ti ina berišunu* [...], Meyer, Wilhelm, Damascener Mitt. 1 (1983) 250:9 (Syrien, mB; Erbrecht).

ṭuppu (1) Plur. Masc. und Fem. nebeneinander in einem Text, CT 6 6 (VAB 5 281): *dub-pa-at um-ma-tim*, Z. 23, Rs. 3 (fester Ausdruck?), und *dub-pi šunūti*, *ēma dub-pu šunu šaknū*, Z. 29, 31. (2) Lies in ARMT 28 97bis:5 (S. 132a) NA₄ KIŠIB.BI *šumija*, nach Heimpel, OrNS 69 (2000) 101. So auch KIŠIB.BI PN mehrmals in ARM 8, usw., s. Charpin, MARI 6 (1990) 260 f., zu A. 2654 Enveloppe 18. (3) *ṭuppi šurdē* und *ṭ. sirdē* (unter *ṭ. ummati*) (S. 135b) sind identisch; Veenhof, AbB 14 (2005) 216.

ṭupultu „insult“ in Mari: auch ARM 27 46 Rs. 11. Warum nicht als Nebenform unter *ṭapultu*, *ṭapiltu* „disrespect, insult“ gebucht?

ṭupšarmahyu (dub.sar.mah), Çiğ, Fs S. Alp (1992) 93 I 10; TIM 4 8:28.

ṭupšarru Füge auf S. 195 hinzu: *dub.sar a.ša.ga*, MSL 12 (1969) 35 Proto-Lu 61 (*šassuku* folgt), Çiğ, Fs S. Alp (1992) 94 III 10, 95 II 20; TCL 11 154:4 (Šamaš-ḥāzir).

ṭupšarrū adj. (neu) vielleicht in *nārum dub.sar-ri-tum* „Schreiberkanal“, CT 8 15a:6 = MHET II/3 436, CT 4 17b:6; derselbe Kanal ist geschrieben id *dub.sar* in CT 4 7b:5 = MHET II/3 437, zit. CAD T 161b (e).

ṭurru D: BM 40547 jetzt Weszeli, WZKM 87 (1997) 231.

Wir sind dem *team* des CAD dankbar für seine mühevollen und ausgezeichneten Arbeiten.

Fischer, Peter M. (Ed.). Contributions by Stephen Bourke [u. a.].

The Chronology of the Jordan Valley during the Middle and Late Bronze Ages: Pella, Tell Abu al-Kharaz, and Tell Deir 'Alla. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 2006. 261 Seiten mit zahlreichen Abbildungen. 4° = Österreichische Akademie der Wissenschaften. Denkschriften der Gesamtkademie, 40; Contributions to the Chronology of the Eastern Mediterranean, 12. Kart. 70,40 €. ISBN 978-3-7001-3816-4. – Bespr. von Roland Lamprichs, Münster.

Die in dem vorliegenden Band zusammengefaßten Beiträge von S. Bourke et al., P. M. Fischer und G. van der Kooij präsentieren die Ergebnisse eines regionalen Forschungsprojekts unter Leitung von P. M. Fischer (= Herausgeber), das sich im Rahmen des Vorhabens SCIEM 2000 (= The Synchronization of Civilizations in the Eastern Mediterranean in the Second Millennium B.C.) mit der materiellen Kultur und Chronologie der Mittel- und Spätbronzezeit im transjordanischen Jordantal beschäftigt. Anhand der während der letzten Jahre in Pella, Tell Abu al-Kharaz und Tell Deir 'Alla, drei nur ca. 30 Kilometer auseinanderliegenden archäologischen Fundplätzen, erzielten Ergebnisse unternimmt Fischer hier den Versuch, einen Beitrag zum Verständnis der mittel- und spätbronzezeitlichen Kulturen im Jordantal zu leisten und eine Basis für weitere Diskussionen und zukünftige Forschungen zu schaffen. Letzteres, soviel sei bereits hier angemerkt, ist ihm mit dem vorliegenden Band ohne jeglichen Zweifel gelungen.

In den zur Publikation gelangten Ausführungen werden in einem ersten Schritt (Kap. I–III) die mittel- und